



Berna, 19 settembre 2025

Destinatari:

partiti

associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

associazioni mantello dell'economia

cerchie interessate

**Modifica del Codice civile svizzero (Iscrizione dell'autorità parentale nei registri degli abitanti): avvio della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

in data 19 settembre 2025 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate in merito alla modifica del Codice civile svizzero (Iscrizione dell'autorità parentale nei registri degli abitanti).

Il termine di consultazione scade il **19 dicembre 2025**.

L'avamprogetto concernente una modifica del Codice civile (CC, RS 210) prevede la creazione delle basi giuridiche necessarie per iscrivere il disciplinamento dell'autorità parentale nei registri degli abitanti cantonali e comunali, al fine di consentire alle autorità di disporre delle informazioni desiderate. La presente modifica attua la mozione 21.3981 CSEC-N «Iscrizione dell'autorità parentale nei registri degli abitanti comunali e cantonali».

In sostanza, i giudici, le autorità di protezione dei minori, le autorità dello stato civile e le autorità cantonali di migrazione saranno tenuti a comunicare il disciplinamento dell'autorità parentale agli uffici controllo abitanti, affinché questi ultimi dispongano sempre di dati aggiornati e possano iscriverli o modificarli nei rispettivi registri. A tal fine è prescritta una comunicazione elettronica standardizzata, che tuttavia diventerà obbligatoria per i tribunali e le autorità di protezione dei minori solo dopo un periodo transitorio di cinque anni, lasciando così tempo sufficiente per creare i presupposti tecnici necessari. Durante questo periodo la comunicazione potrà essere effettuata anche in altra forma. L'obbligo di comunicazione varrà per il futuro e non ha volutamente alcun effetto retroattivo. Solo in questo modo è possibile garantire l'affidabilità dei dati iscritti.

Le informazioni rilevate nel registro degli abitanti relative al disciplinamento dell'autorità parentale devono poter essere consultate dalle autorità autorizzate all'interno del Cantone in questione. Inoltre, i genitori potranno richiedere all'ufficio controllo abitanti competente nel luogo di domicilio del figlio un estratto del pertinente disciplinamento iscritto.



Le modifiche che l'avamprogetto propone di apportare al Codice civile, alla legge sull'armonizzazione dei registri e alla legge federale sugli stranieri e la loro integrazione mirano a garantire che in futuro i disciplinamenti dell'autorità parentale iscritti nel registro degli abitanti siano aggiornati e disponibili tramite consultazione o sotto forma di estratto cartaceo. Sarà quindi più facile per le autorità ottenere informazioni affidabili sui detentori dell'autorità parentale e per i genitori dimostrarne l'esistenza.

Vi invitiamo a prendere posizione in merito all'avamprogetto e ai commenti esposti nel rapporto esplicativo.

La documentazione relativa alla procedura di consultazione è reperibile sul sito: <https://www.fedlex.admin.ch/it/consultation-procedures/ongoing>.

Ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3). Vi invitiamo dunque a trasmetterci entro il termine suindicato i Vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) al seguente indirizzo di posta elettronica:

**zz@bj.admin.ch**

Vi preghiamo inoltre di indicare una persona di contatto per eventuali domande da parte nostra.

Per maggiori informazioni è a Vostra disposizione la signora Nicole Hitz (tel. 058 460 84 62; [nicole.hitzquenon@bj.admin.ch](mailto:nicole.hitzquenon@bj.admin.ch)).

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione porgiamo cordiali saluti

Beat Jans  
Consigliere federale